

Widsemmes Latweeschen Awises.

Nº 20.

Walmeerā, taī 31mā Oktober m. d. 1870.

Teesu fluddinashanas.

1.

Us parwehleschanu Sawas keiseriskas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas-Walmeeras kreis-teesa zaur scho finnamu: Kad tas semneeks Ansch Libbert, dīmt-ihpaschnecks tahs eelsch Allaschu draudses un Rihgas-Walmeeras kreises buhdamas Allaschu Wezz- un Jaun-Klinze, nosaultas Felsenhof mahjas, scheitan tamdehl luhdīs, fluddinashanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winna tas pee schahs muischhas klausshanas-semmes peederrigs; appaksha tuwaki nosihmehts grunts-gabbals ar tahm pee winna peederrigahm ehkahn un peederrefshahm tam-tappatt beigumā minnetam pirzejam ka brihwā un neaistekams ihpaschums, winnam un winna mantineekeem, mantas- un taifnibas-neymejeem peederreht buhs; tad Rihgas-Walmeeras kreis-teesa tahdu luhgschanu paklausidama, zaur scho fluddinashanu wissus un ifkatru, — tilkai Widsemmes leelfungu heedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam us Allasch Wezz- un Jaun-Klinze mahju pee schahs kreis-teesas eegroseeretas prassishanas buhtu, — ka taifnibas un prassishanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihsi taifnibas un prassishanas prett scho notikkushu ihpaschuma pahrzelschanu ta pehzak peeminneta grunts-gabbala ar ehkahn un peederrefshahm buhtu, — usaizinahrt gribbejusi eelsch nosazzita laika no sescheem mehnescheem, no schahs deenas skaitoht, pee schahs kreis-teesas ar tahdahm sawahm daschlahrtigahm prassishahanahm un pretti-runnaishanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par gelbigahm usrahdiht un gallā west; zittadi no teesas ta tiks usfkattihts, ka wissi tee, kas pa scho isflud-

dinaschanas-laiku naw meldejusches, klussu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerä bijuschi, ka-fchis grunts-gabbals ar ehkahn un wissahm peederrefchahm tam pirzejam par dsimt-ihpaschumu, ka brihs un neaistekams ihpaschums, teek norakstichts.

Wezz- un Jaun-Klinze, nosaukts Felsenhof, tam semneekam Jakob Libbert,
par 5400 rubl. f. n.

Walmeerä, 15. September 1870.

3-

Kreis-lungs Baron Campenhausen.

(S. W.)

Siktehrs A. v. Samson.

2.

Us pawehleschanu Sawas keiseriskas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnavas-Willandes kreis-teesa zaur scho finnamu: Kad tas semneeks Anz, Ennofa dehls, Leisson, dsimt-ihpaschneeks no weenas dallas tahs eeksch Allist draudses un Pehrnavas kreises appaksch Pennavas muishas buhdama grunts-gabbala Ajo № 22, scheitan tamdehl luhrs, fluddinashanu, pehz likkumeem par to islaist, ka no winna, ta winnam peederriga dalla no ta appakschä tuwaki nosihmeta grunts-gabbala tahdä wihsé zaur pee schahs kreis-teefas peenestu kontraktu, pahrdohta tappuñ, ka schi dalla no ta grunts-gabbala ar tahm pee winna peederrigahm ehkahn un peederrefchahm tam heigumä minnetam pirzejam ka brihs un neaistekams ihpaschums, winnam un winna mantineekeem, mantas- un taifnibas-nchmejeem peederreht buhs; tad Pehrnavas-Willandes kreis-teesa tahdu luhgshananu paklausidama, zaur scho fluddinashanu wissus un ifkatru, — tilkai Widsemmes semneeku rentes-banku ween ne, — ka taifnibas un prassishanav neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihsí taifnibas un prassishanas prett scho notiikuschi ihpaschuma pahrzelshananu tahs minnetas dallas no nosazzita grunts-gabbala ar ehkahn un peederrefchahm buhtu, — usaizinaht gribbejusi eeksch nosazzita laika no fescheem mehnfescheem, no schahs deenas skaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 15. Merz 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschfahrtigahm prassishanahm un pretirunnafchanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un galla west; zittadi no teefas ta tils usflattihts, ka wissi

tee, kas pa scho issluddinashanas-laiku naw meldejuschees, klußu palikdami un bes kahdas aisturreschanas ar to meerä bijuschi, ka schi daska no ta grunts-gabbala Ajo ar ehkähm un wissahm peederrefchahm tam pirzesam par dsumt-ihpaschumu teek norakstita:

Ta tam Anz, Ennos dehlam, Leisson peederriga daska no ta 32 dald. 23 gr. leela grunts-gabbala Ajo № 22, tam Anz, Antscha dehlam, Leisson, dsumt-ihpaschneeks ta grunts-gabbala Ajo № 22, par 50 rubl. f. n.

Dohts Willandē pee kreis-teefas, 15. September 1870.

3

Kreis-kungs F. v. Colongue.

(S. W.)

Siktehrs Schöeler.

3.

Us pawehlefchanu Sawas keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnavas-Willandes kreis-teesa zaur scho finnamu: Kad tas kungs P. v. Wasmundt, ka weetneeks ta kunga ihstena geheimrahta un brunneneeka grafa Paul Fersen, dsumt-ihpaschneeka tahs eekch Allistas draudses un Pehrnavas kreises buhdamas Jaun-Karrischi muischas, scheitan tamdehlt luhdüs, sluddinashanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winna tee pee schahs muischas semneeku-semmes peederrigi, appakchä tuvali nosihmeti grunts-gabbali tahdā wihsé zaur teem pee schahs kreis-teefas peenesteem kontrakteem pahrdehti tikkuchi, ka schee grunts-gabbali, ar tahm pee wiinneem peederrigahm ehkähm un peederrefchahm, teem täpatt beigumä peeminneteem pirzejem ka brihwi no wiinneem us Jaun-Karrischi muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm neaisteekami ihpaschumi, wiinneem un winnu mantinekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederrecht buhs; tad Pehrnavas-Willandes kreis-teesa tahdu luhgfschanu paklausidama zaur scho sluddinashanu wissus un ikktru, — tikkai Widsemmes leelkungu heedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam kahdas eegroseeretas prassifchanas buhtu, — ka taifnibas un prassifchanas neaistiktas paleek, — kam us kaut kahdu wihsí taifnibas un prassifchanas preit scho nosflehtu ihpaschuma pahrzelschanu to nahkofchu grunts-gabbalu ar ehkähm un peederrefchahm buhtu, — usajinaht gribbejusi eekch no-fazzita laika no sescheem mehnescheem, no schahs issluddinashanas-deenas skaitoht, t. i. wissivehlaki lihds 15. Merz 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm

dafchkahtigahm praffischanaahm un prettirunna schanahm peederrigi peeteistees, tahs pafchas par geldigahm usrahdiht un galla west; zitadi no teefas ta tiks usfattihits, ka wissi tee, kas pa scho ifluddinaschanas-laiku narw meldejuschees, kluusu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerä bijuschi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahn un peederrefchahm teem minneteem pirzejeem par dsimt-ihpafchumu teek norakstiti:

- 1) Sacki, № 4, leels 14 vald. 41 gr., tam semneekam Pehter Semper, par 2900 rubl. f. n.
- 2) Albi, № 35, leels 13 vald. 60 gr., tam semneekam Mart Wiero, par 2500 rubl. f. n.
- 3) Juttusse, № 42, leels 15 vald. 20 gr., tam semneekam Johann Aksel, par 2740 rubl. f. n.
- 4) Puio, № 27, leels 12 vald. 81 gr., tam semneekam Michel Kans, par 2600 rubl. f. n.

Dohts Willandē pee kreis-teefas, 15. September 1870.

3

Kreis-kungs F. v. Colongue.

(S. W.)

Siktehrs Schoeler.

4.

Us pawehleschanu Sawas keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnavas-Willandes kreis-teesa zaur scho sunnamu: Kad tas semneeks Margus Soots, dsimt-ihpafchneeks ta eeksh Allistas draudses un Pehrnavas kreises appaksh Pennavas muischas buhdama grunts-gabbala Poppa, № 24, scheitan tamdekt luhsis, fluddinaschanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winna, tas winnam peederrigs nupatt peeminnehts grunts-gabbals tahda wihsé zaur pee schahs kreis-teefas peenestu kontraktu pahrohis tizzis, ka schis grunts-gabbals, ar tahm pee winna peederrigahm ehkahn un peederrefchahm tam tapatt beiguma minnetam pirzejam, ka brihws un neaistekams ihpafchums, winnam un wiina mantineekeem, mantas- un taisnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Pehrnavas-Willandes kreis-teesa tahdu lubgafchanu paklausidama, zaur scho fluddinaschanu wissus un ikkatriu, — tikkai Widsemmes semneeku rentes-

Banku ween ne, ka taifnibas un prassifchanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihsi taifnibas un prassifchanas prett scho noslehgutu ihpafchuma pahrzelschanu ta nosihmeta grunts-gabbala ar ehkahn un peederreschahm buhtu, — ufaizinah gribbejusi eeksh sefhu mehnas laika, no schahs issluddinashanas-deenas fkaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 15. Merz 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschlahrtigahm prassifchanahm un prettirunnashanahm peederrigi peeteik-tees, tahs paschahs par geldigahm usrahdiht un galla west; zittadi no teefas ta tiks ussfattihits, ka wissi tee, kas pa scho issluddinashanas-laiku naw meldejufhees, klusfu palikdami un bes kahdas aisturreschanas ar to meerä bijufchi, ka schis grunts-gabbals ar ehkahn un wissahm peederreschahm tam minnetam pirzejam par dsimt-ihpafchumu teek norakstihits.

Tas tam Margus Soots peederrigs grunts-gabbals Poppa, № 24, leels 17 dald. 50 gr., tam Margus Soots dehslam, wahrda Janus Soots, par 3300 rubl. f. n.

Dohts Willandē pee kreis-teefas, 15. September 1870.

3

Kreis-kungs F. v. Cologue.

(S. W.)

Siktehrs Schoeler.

5.

Us pawehleschanu Sawas keiseriftas Gohdibas ta Patwoldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teesa zaur scho finnamu: Kad tas kungs L. v. Stryk, dsimt-ihpafchneeks tahs eeksh Tehrpattas-Werrawas kreises un Keddaferas draudses buhdamas Palla muischas, scheitan tamdeht luhdis, sluddinashanu pehz likkumeent par to islaist, ka beigumä peeminnehts, pee klaus-fchanas-semmes tahs augschä minnetas muischas peederrigs grunts-gabbals Werbo, tam semneekam Mert Piri, tahdā wihsé zaur pee schahs kreis-teefas peenestu pirkshanas-kontraktu pahrdohts tizzis, ka tas sche peeminnehts grunts-gabbals, ka no wisseem us Palla muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm, brihws un neaisteekams ihpafchums, winnam un wiina mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Tehrpattas kreis-teesa tahdu luhgschanu paklaus-dama, zaur scho sluddinashanu wissus un iskatru, — tikkai leelkungu beedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam us Palla muischu eegroseeretas prassifchanas buhtu,

— ka taifnibas un präfifchanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wiſſi taifnibas un präfifchanas prett ſcho noslehtu ihpafchuma pahzefchau ta appaſchā minneta grunts-gabbala ar wiffahm peederrefchahm buhtu, — usaizinahit gribbejuſi eekſch feſchu mehnes laika, no ſchahs ifſluddinaſchanas-deenat ſkaitoht, t. i. wiffewahlaki lihds 28. Februar 1871, pee ſchahs kreis-teefas ar tahdahm fawahm daſch-kahrtigahm präfifchanahm un prettirunnafchanahm peederrigi peeteiktees, taſs paſchahs par geldigahm uſrahdiht un galla west; zittadi no teefas ta tiſs uſſkattihts, ka wiffi tee, kaſ pa ſcho ifſluddinaſchanas-laiku naw meldejuſchees, kluffu palikdami un bes kahdas aifturrefchanas ar to meerā bijufchi, ka ſchis grunts-gabbals ar ehkahm un wiffahm peederrefchahm tam minnetam pirzejam, par dſimt-ihpafchumu teek norakſtihts.

Werbo, leels 25 dald. 70 gr., tam ſemneekam Mert Viri, par 3900 rubl. f. n.

Tehrpattā pee kreis-teefas, 28. August 1870. 3

Kreis-lungs Anrep.
Siktehra weetā Krenkel.

6.

Kad tas appaſchā Arras muſchahs, Wezz-Kahm mahjā dſihwodams ſemmes rentineeks, Jakob Graßberg, taggad nomirris irr, tad teek wiffi tee, kurreem kahdas präfifchanas, ka arri tee, kaſ tam nomirrejam parradā palikkufchi, — usaizinati trihs mehneschu laika, tas irr lihds 24. Dezember ſch. g., ar fawahm präfifchanahm pee ſchahs pagasta-teefas peeteiktees, jo pehz pagahjuſcha nolikta laika neweens wairs netiks peenemts, bet pehz likkumeem ifſdarrihts tiſs.

Breslau muſchahs pagasta-teefas, 24. September 1870. 2

Preekfchfchdetais Adam Kreiſchmann.

(S. W.) Skrihweris Cr. Meier.

7.

Uſ pawehlefchanu Sawas keiferikas Goſdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Zehfu-Walkas kreis-teefas, atgahdinadama uſ taſs fluddinaſchanu no 15. Nowembera 1869 gadda, № 5361, zaur ſcho ſin-

namu: Ka ta fluddinashana, zaur atnemshamu to muischas kihlu-sihmu parradu irr pirkshanas-nauda pahrgrohsita, par negelbigu teek nosazzita, un ka tas eeksh Zehsu kreises un Ahraishu draudses appalsh Rahmel muischas buhdams Wan-nadsin grunts-gabbals, leels 15 dald. 47⁴⁶₁₂ gr., no ta dsimt-ihpaschneeka, Jahn Stukmann, tam Rahmela pagastam par 1150 rubl. f. n. tahdā wihsē, zaur pee schahs kreis-teefas peenestu pirkshanas- un pahrdohshanas-kontraktu, nodohts tiz-zis, ka minnehts grunts-gabbals ar ehkahn un wissahm peederreshahm tam minne-tam pagastam ka brihs no wissahm us Rahmel muischu eegroseeretahm prassifchanahm neaistekams ihpaschums, winnam un winna mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederrecht buhs; tad Zehsu-Walkas kreis-teesa tahdu lubgschahu paklausidama, zaur scho fluddinashanu wissus un ikkatriu, — tilkai Widsem-mes leelkungu heedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam kahdas eegroseeretas prassifchanas buhtu, — ka taifnibas un prassifchanas neaistiktas paleek, — kam us kaut kahdu wihsī taifnibas un prassifchanas prett scho notikkuschu ihpaschuma pahrzelschahu ta peeminneta grunts-gabbala ar ehkahn un peederreshahm buhtu, — usazinaht gribbejusi eeksh sechu mehnes laika, no schahs isfluddinashanas-deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas ar sawahm daschlahrtigahm prassifcha-nahm un prettirunna schanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un zauri west; zittadi no teefas ta tiks usskattihts, ka wissi tee, kas pa scho isfluddinashanas-laiku naw meldejuschees, kluusu palikdami un bes kahdas aisturreshanas ar to meerā bijuschi, ka schis grunts-gabbals ar wissahm ehkahn un peederreshahm tam peeminnetam pagastam par dsimt-ihpaschumu teek norakstiihts.

Dohts Zehsis, 23. September 1870.

2

Kaiseriskas Zehsu kreis-teefas wahrdā:

Kreis-kungs A. Pahlen.

Baron Grothuß, sekretär.

8.

Us pawehlefchanu Sawas keiseriskas Gohdibas ta Patvaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnavas-Willandes kreis-teefa zaur scho sin-namu: Kad tas semneeks Tönnis Pest, ka dsimt-ihpaschneeks ta eeksh Pillisfer draudses tahs Willandes kreises appalsh Kabbal muischas buhdama grunts-gabbala

Kaunissaare, № 97, scheitan tamdehl luhdüs, fluddinafchanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winna tas par ihpaschumu mantohts appakschä tuwaki nosihmehts grunts-gabbals tahdā wihsé zaur pee schahs kreis-teefas peenestu kontraktu pahrdohts tizzis, ka schis grunts-gabbals, ar tahm pee winna peederrigahm ehkahm un peederrefchahm tam täpatt beigumā minnetam pirzejam ka brihws un neaistee-kams ihpaschums, winnam un winna mantineekeem, mantas- un taisnibas-nahme-jeem peederreht buhs; tad Pehrnawas-Willandes kreis-teefä tahdu luhgfschanu pa-klausidama, zaur scho fluddinafchanu wissus un iksatru, — tikkai Widsemmes leel-fungu beedribu ween ne, ka taisnibas un prassifchanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihsí taisnibas un prassifchanas prett scho notilkušhu ihpaschuma pahrzelschanu ta beigumā minneta grunts-gabbala ar ehkahm un peederrefchahm buhtu, — usaizinahrt gribbejusi eeksch feschu mehnas laika, no schahs isfluddinafchanas-deenas skaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 25. Merz 1871, pee schahs kreis-teefas ar sawahm dafchahrtigahm prassifchanahm un prettirunnaschanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un zauri west; zittadi no teefas tä tils usskattihts, ka wissi tee, kas pa scho isfluddinafchanas-laiku naw melde-jufshees, kluusu palikdamu un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerā bijufchi, ka schis grunts-gabbals ar ehkahm un wissahm peederrefchahm, tam minnetam pirzejam par dsimt-ihpaschumu teek norakstihts.

Kaunissaare, № 97, leels 15 vold. 9 gr., tam semneekam Jaan Pest, dehlam ta pahrdeweja Tönnis Pest, par 1600 rubl. f. n.

Dohts Willandē pee kreis-teefas, 25. September 1870. 2

Kreis-kungs Colongue.

Siktehrs Schoeler.

(S. W.)

9.

No Plahtera Fehliks un Kirben muishas pagasta-teefas, kas irr Nihgas-Pehrnawas kreise un Ruhjenes-Allistas draudse, teek zaur scho sinnams darrihts, ka tee Kirben muishas Tido mahjas dsimt-ihpaschneeki, brahli Kaspar un Sprizz Golde, irr konkurse krittufchi, tadehl wissi tee, kam no minneteem brahleem kahdas taisnas prassifchanas buhtu, zaur scho isfluddinafchanu usaizinati, tahs paschas trihs mehneshu laikā, no schahs isfluddinafchanas-deenas skaitoht, t. i. lihds 12. No-

wember 1870, pee schahs pagasta-teefas usdoht, ar to peekohdinafchanu, ka pehz nofazzita laika neweens wairs netiks klausichts. — Tapatt arri tee, kurri teem brahleem Kaspar un Sprizz Golde parrada, jeb kahdas leetas no winnu ihpachuma buhtu, teek usaizinati, eeksch nofazzita laika, pee schahs pagasta-teefas par to sinnu doht. Parradu un ihpachuma flehpeji tiks teefai nodohti.

Plahteru Fehliks un Kirben muischas pagasta-teefä, 12. August 1870. 2

Pagasta-teefas preefchfehdetais Peter Kuusike.

10.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikas Gehdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Nihgas-Walmeeras kreis-teefa zaur scho sinnamu: Kad tas kungs Moritz grahf Mengden, dñimt-ihpachneeks tahs eeksch Walmeeras draudses tahs Nihgas-Walmeeras kreises buhdamas Mujahn muischas, scheitan tamdehl luhdsis, fluddinachanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winna tee pee schahs muischas klausichanas-semmes peederrigi, appakchä tuvalki nosihmeti grunts-gabbali ar tahm pee winneem peederrigahm ehkahm un peederrefchahm teem tapatt beigumä minnateem pirzejeem ka brihwä no wisseem us Mujahn pilsmuischu buhdameem parradeem un prassifchanahm, neaisteekami ihpachumi, winneem un winnu mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Nihgas-Walmeeras kreis-teefa tahdu luhgschanu paklausidama, zaur scho fluddinachanu wissus un iktatu, — tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, ka arri wissus tohs ne, kam us Mujahn pilsmuischu pee Widsemmes Dgterikts eegrofeeretas prassifchanas buhtu, — ka taifnibas un prassifchanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihsi taifnibas un prassifchanas prett scho notikkuschu ihpachuma pahrzelschanu to nahkofchu grunts-gabbalu ar ehkahm un peederrefchahm buhtu, — usaizinahrt gribbejusi eeksch feschu mehnas laika, no schahs isfluddinachanas-deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschlahrtigahm prassifchanahm un prettirunnafchanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un gallä west; zittadi no teefas ta tiks usfkattihts, ka wissi tee, kas pa scho isfluddinachanas-laiku naw meldejuschees, kluusu valikdamu un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerä bijuschi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahm un wissahm peederrefchahm teem minnateem pirzejeem par dñimt-ihpachumeem,

brihwi no wisseem us Mujahn pils-muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm,
teek norakstiti:

- 1) Kahrklin, leels 51 dald. 39 gr., tam semneekam Jakob Müller, par 8743 rubl. f. n.
- 2) Sukke, leels 41 dald. 43 gr., tam semneekam Tennis Preede, par 7051 rubl. f. n.
- 3) Kelpe, leels 25 dald. 22 gr., teem semneekem Mahrz un Jakob Konter, par 3661 rubl. f. n.
- 4) Pehsche, leels 42 dald. 22 gr., tam semneekam Jahn Kanaly, par 6759 rubl. f. n.
- 5) Tulpe, leels 46 dald. 58 gr., tam semneekam Peter Ohsol, par 7463 rubl. f. n.
- 6) Birsgal, leels 44 dald. 68 gr., tam semneekam Jakob Behrsin, par 7608 rubl. f. n.
- 7) Duymel, leels 22 dald. 84 gr., tam semneekam Jahn Grunt, par 3325 rubl. f. n.
- 8) Kaln Zimpen, leels 31 dald. 41 gr., tam semneekam Mikkel Grünberg, par 4403 rubl. f. n.;
- 9) Puhsche, leels 50 dald. 23 gr., tam semneekam Jahn Stirne, par 8543 rubl. f. n.
- 10) Spruggul, leels 47 dald. 46 gr., teem semneekem Sihman Tohfch un Peter Rudsit, par 7575 rubl. f. n.

Walmeerâ, 30. September 1870.

2

Kreis-fungs Campenhausen.

Siktehrs A. v. Samson.

11.

Us pawehleschanu Sawas keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu
u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teesa zaur scho sinnamu: Kad
tas fungs H. v. Samson Himmelstjerna, ka dsint-ihpaschneeks tahs eelsch Tehr-
pattas-Werrowas kreises un Anzen draudses buhdamas Urbs muischas, scheitan

tamdehl lubdsis, fluddinashanu pehz likumeem par to issaist, ka beigumä minneti, pee klauschanas-semmes tahs augfchä minnetas muischas peederrigi grunts-gabbali, teem pehzak peeminneteem semneekeem tahlä wihsé zaur pee schihs kreis-teefas peenesteem pirkchanas-kontrakteem pahrdohti tikkuschi, ka tee sche faulti grunts-gabbali, ka no wiisseem us Urbs muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm brihwí un neaistekami ihpachumi winneem un winnu mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Tehrpattas kreis-teefas tahlü lubgashanu paklausidama zaur scho fluddinashanu wissus un ifkatru, — tikkai leelkungu bee-dribu ween ne, ka arri tohs parradu prassitajus ne, kam us Urbs muischu eegro-seeretas prassifchanas buhtu, ka taifnibas un prassifchanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihsí taifnibas un prassifchanas prett scho noslehtu ihpachuma pahrzelschanu, appalchä peeminnetu grunts-gabbalu ar ehkahn un peederrefchahm buhtu, — usaizinaht gribbejuhi eekch feschu mehnes laika, no schahs isfluddinashanas-deenas skaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 30. Merz 1871, pee schihs kreisteefas ar tahlahm sawahm dafchahrtigahm prassifchanahm un prettirunnaashanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un gallä west; zittadi no teefas ta tiks ussfattihts, ka wissi tee, kas pa scho isfluddinashanas-laiku naw meldejufchees, klussu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerä bijufchi, ka tee grunts-gabbali ar ehkahn un wissahm peederrefchahm teem pirzejeem par dvimt-ihpachumeem teek norakstiti:

- 1) Keiso, leels 20 dald. 36 gr., tam semneekam Adam Martin, par 3000 rubl. f. n.
- 2) Horma, leels 16 dald. 6 gr., tam semneekam Jakob Hubel, par 2100 rubl. f. n.
- 3) Roni, leels 19 dald. 78 gr., tam semneekam Friž Kirrotar, par 3000 rubl. f. n.
- 4) Rautskaze, leels 23 dald. 61 gr., tam semneekam Friž Kirrotar, par 3500 rubl. f. n.
- 5) Otsö, leels 22 dald. 18 gr., tam semneekam Michel Jakobson, par 2900 rubl. f. n.
- 6) Alla Ležzo, leels 15 dald. 48 gr., tam semneekam Ado Kleimann, par 2000 rubl. f. n.

- 7) Alla Kölli, leels 19 dald. 4 gr., tam semneekam Gusta Kölle, par 2500 rubl. f. n.
- 8) Mäe Tilso, leels 34 dald. 5 gr., tam semneekam Jakob Pallig, par 4600 rubl. f. n.
- 9) Höde, leels 13 dald. 76 gr., tam semneekam Jürri Jerret, par 1700 rubl. f. n.
- 10) Ade, leels 29 dald. 86 gr., tam semneekam Michel un Arnold Weidenberg, par 4500 rubl. f. n.

Tehrpattā pee kreis-teefas, 30. September 1870.

2

Afsefferis A. Baron Budberg.

Siktehra weetā Krenkel.

12.

Us pawehleschanu Sawas keiserikas Goħdibas ta' Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Nihgas-Walmeeras kreis-teesa zaur f'ho fin-namu: Kad tas fungs Baron G. v. Krüdener, d'sint-ihpaschneeks tahs eelkx Allojas draudses tahs Nihgas-Walmeeras kreises buhdamas Wihku muisħas, scheitan tamdeħl luħdīs, fluddinashanu pebz likkumeem par to islaist, ka no wiħna tas pee schahs muisħas klausifħanas-semmes peederrigs, appakħha tuwaki nosiħmeħts grunts-gabbals ar tahm pee wiħna peederrigahm ehkahl un peederrefħahm tam tapatt beigumà minnetam pırzejjam, ka briħws un no wisseem us Wihku muisħu buhdameem parradeem un prassifħanahm, neaistekkams ihpaschums, wiñnam un wiħna mantinekeem, mantas- un taifnibas-neħmejeem peederreħ buhs; tad Nihgas-Walmeeras kreis-teesa tahdu luħgħanu paklausidama, zaur f'ho fluddinashanu wissus un iż-żarru, — tikħi Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, ka arri wiħsus tohs ne, kam us Wihku muisħu pee Widsemmes oġgerikts egroseeretas prassifħanas buhtu, — ka taifnibas un prassifħanas neaistiktas palek, — kam us kaut kahdu wiħxi taifnibas un prassifħanas prett f'ho notiħku ħu ihpaschuma pahrzelħanu ta' nakkosha grunts-gabbala ar ehkahl un peederrefħahm buhtu, — u saizinah għibbejju eelkx fesħu meħnes laika, no schahs isfluddinashanas-deena skaitoħt, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm farahm dafek-fahrtigahm prassifħanahm un prettitunnaħħanahm peederrigi peeteiktees, tahs paċħas par geldigahm usrahdiht

un gallā west; zittadi no teefas tà tiks ussfattihts, ka wissi tee, kas pa scho is-
fluddinashanas=laiku naw meldejuschees, klußu palikdami un bes kahdas aisturre-
shanas ar to meerā bijufchi, ka schis grunts=gabbals ar ehkähm un wissahm
peederrefchahm tam minnetam pirzejam par d̄simt-ihpafchumu, ka brihws no wisseem
us Wihku muishu buhdameem parradeem un präffishanahm teek norakstihts.

Grikke, leels 16 vald. 51⁶/₁₂ gr., tam semneekam Jurre Reinfeldt, par 3300
rubl. f. n.

Walmeerā pee kreis-teefas, 7. Oktober 1870.

2

Kreis-kungs Campenhausen.

Siktehrs A. v. Samson.

13.

U s a i z i n a f c h a n a.

Wiffas pilsechtu- un semmu-polizejas-waldishanas teek no schahs kreis-teefas
zaur scho, eeksch leetahm ta Brinku muishas Zahn Plakkau prett to Brinku
muishas fungu v. Danillow daschadu präffishanu dehl, usaizinatas, — to Brinku
muishas pagasta lohzelki Mikkel Eisenberg, ka d̄s̄hwoklis teefai nesinnams irr,
noteiktu waijadisbu dehl to paschu arrestantu wihsē, ja irr atrohnams, schai kreis-
teefai nosuhtiht.

Dohls Zehsis, 7. Oktober 1870.

2

Keiserifkas Zehsu kreis-teefas wahrda:

Affeffeis Pander.

L. v. Grothuſ, Siktehrs.

14.

Us pawehleschanu Sawas Keiserifkas Gehdibas ta Patwoldneeka wissi Kreewu
u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teesa zaur scho sinnamu: Kad
tas kungs, atlaisis gardes ritmeisters Ernst graf Mannteufell, ka d̄simt-ihpafchneels
tahs eeksch Marien-Magdalenes draudses un Tehrpattas kreises buhdamas Saaru-
un Teller muishas, scheitan tamdehl luhsis, fluddinashanu pehz likkumeem par
to islaist, ka beigumā peeminneti, pee klauishanas=semmes, to augschā fauktu

muishu, peederrigi grunts=gabbali, teem appakfha minneteem tahdā wihsē zaur pee schahs kreis-teefas peenesteem pirkhanas-kontrakteem nodohi tikkuschi, ka schee grunts=gabbali ka brihwī no wiisseem us Saaru- un Teller muishu buhdameem parradeem un prassifhanahm neaisteekami ihpaschumi winneem un winnu manti-nekeem, mantas= un taifnibas=nehmejeem peederreht buhs; tad Tehrpattas kreis-teefas tahdu luhgshanan paklausidama, zaur scho fluddinashanu wissus un ikkatri, — tikkai leelkungu beedribu ween ne, ka arri tohs kihlu parradā dewejus ne un kam eegrooseeretas prassifhanas us Saaru- un Teller muishu buhtu, ka taifnibas un prassifhanas neaistiktas paleek, — kam us kaut kahdu wihsī taifnibas un prassifhanas prett scho noslehgutu ihpaschuma pahrgeschhanu to nahkoschu grunts=gabbalu ar ehkahn un wissahm peederrefschahm buhtu, — usaizinaht gribbejusi, eelsch feschu mehnes laika, no schahs isfluddinashanas-deenas kaitoht, t. i. wisswehlaki libds. 9. April 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschkaertigahm prassifhanahm un prettirunna schanahm peederrigi peeteiktees, tafs paschas par geldigahm usrahdihi un zauri west; zittadi no teefas ta tils usskattihihi, ka wissi tee, kas pa scho isfluddinashanas-laiku naw meldejushees, kluusu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerä bijuschi, ka schee grunts=gabbali ar ehkahn un wissahm peederrefschahm teem pirzejeem par dsimt-ihpaschumu teek norakstti:

Pee Saaru muishas peederrigi:

- 1) Nömme, leels 17 dald. 19 gr., tam Vehrnavas birgeru okladistam Julius Garz, par 2500 rubl. f. n.
- 2) Metsa, № 84, leels 13 dald. 37 gr., tam semneekam Jakob Kingsep, par 1625 rubl. f. n.
- 3) Tönno, № 72, leels 20 dald. 84 gr., teem brahleem Jakob un Willem Waddi, par 2525 rubl. f. n.

Pee Telleru muishas peederrigs:

- 1) Sõme, № 29, leels 11 dald. 45 gr., tam semneekam Wilhelm Wilhelmson, par 1650 rubl. f. n.

Tehrpattā pee kreis-teefas, 9. Oktober 1870.

1

Afseferis A. Baron Budberg.

№ 1464.

Siktehra weetā Krenkel.

15.

Us parwehlefschanu Sawas keiseriftas Gohdibas ta Patvaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas-Walmeeras kreis-teefsa zaur scho sunnamu: Kad ta semneeze Ilse Pehterson, d'simmuse Wihtol, d'simt-ihpafchneeze tahs eeksfh Sallazas draudses un Rihgas-Walmeeras kreises buhdamas Jaun-Attes Kaln Meyran mahjas, scheitan tamdeht luhgusi, fluddinashanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winnas tas pee schahs muishas klausshanas-semmes peederrigs, appakfha tuhwaki nosihmechts, grunts-gabbals ar tahm pee winna peederrigahm ehkahm un peederrefchahm tam tapat beigumā minnetam pirzejam ka brihws un neaistekams ihpafchums, winnam un winna mantineekeem, mantas-un taisnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Rihgas-Walmeeras kreis-teefsa tahdu luhgshanu paklausidama zaur scho fluddinashanu wissus un ikkatu, — tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam us Jaun-Attes Kaln Meyran mahju pee schahs kreis-teefas eegrooseeretas prassifshanas buhtu, ka taisnibas un prassifshanas neaistikas paleek, — kam us kaut kahdu wihs taisnibas un prassifshanas prett scho notikfshu ihpafchuma vahrzelschanu ta nahkofsha grunts-gabbala ar ehkahm un peederrefchahm buhtu, — usazinaht gribbejusi, eeksfh sefhu mehnes laika, no schahs isfluddinashanas-deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschkahtigahm prassifshanahm un prettirunnashanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un galla west; zittadi no teefas ta tiks usflattihts, ka wissi tee, kas pa scho isfluddinashanas-laiku naw meldejufhees, kusu palikdami un bes kahdas aisturreschanas ar to meerā bijufchi, ka schis grunts-gabbals ar ehkahm un wissahm peederreschahm tam pirzejam, ka brihws un neaistekams ihpafchums, par d'simt-ihpafchumu teek norakstihts.

Kaln Meyran, leels 21 dalg. 60 gr., tam semneekam Albdam Pehterson, par 6612 rubl. f. n.

Walmeeraa pee kreis-teefas, 13. Oktober 1870.

1

Kreis-kungs Campenhausen.

N 1207.

Siltehrs II. v. Samson.

16.

Kad Widsemmes leelkungu krediht-beedribas wirswaldischana irr luhgta, Iai par negeldigu nosalka to intrefchu bohgenu ar loponeem preeks April termina

1870 un tahlakeem termineem, ta ka tahlak isdohdamus jauna intreschu bohgena talonus preeks h tals Widsemmes pambrihves (Pfandbrief) № gen. 4307, sp. 13, Jaun-Niggen, leels 500 rubl. f. n. — tad teek us Widsemmes guberments waldishanas patenti no 23. Janwara 1852 № 7, un Widsemmes guberments waldishanas patenti no 22. Juhni 1870 № 47 no Widsemmes leelkungu krediht-beedribas wirfwaldishanas wissi. tee, kam prett scho par negeldigu nosazzishanu ta peemineta intreschu bohgana lahdas taifnas prettirunna shanas buhtu; — zaur scho usaizinahti tals pafhas, eelsch pehz likkumeem nosazzita laika no diweem gaddeem, no schahs ifluddinashanas-deenas flaitoht, t. i. wifswehlaki lihds 12. Oktoper 1872, schai wirfswaldishanai sinnamu darriht, ar to peekohdinaschanu, ka pehz pagahjufcha nosazzita laika, kurrä nebuhs prettirunna hts, tas augschä peeminnehtis intreschu bohgens ar kuponem preeks April termina 1870 un tahlakeem termineem, ka arri talone preeks jauna intreschu bohgena, par atmestu un negeldigu tiks noteikta, un tahlaki isdarrihts ka peenahkahs.

Nihgå, 12. Oktoper 1870.

1

Widsemmes leelkungu krediht-beedribas wirfwaldishana.

H. Hagemeister, wirfdirektors.

№ 3227.

G. Baron Liesenhausen, wirsfiktehrs.

17.

Us pawehleschanu Sawas keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teesa zaur scho sinnamu: Kad tas kungs E. v. Dettingen, ka dsimt-ihpafchneeks tals eelsch Tehrpattas kreises un St. Bartolomeus draudses buhdamas Jenzel muischas, scheitan tamdeht luhdsis, fluddinashanu pehz likkumeem par to issaist, ka tee beigumä minnetee, pee schahs muischas klausishanas-semimes peederrigee grunts-gabbali, teem tapatt beigumä minneteem, zaur pee schahs kreis-teesas peenesteem pirkshanas-kontrakteem nodohti tilkuschi, ka tee sche peeminneti grunts-gabbali, ka brihwi no wisseem us Jenzel muischu buhdameem parradeem un prassishanahm neaistekami ihpafchumi winneem un winnu mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Tehrpattas kreis-teesa tahdu luhgschanu paklausidama, zaur scho fluddinashanu wissus un ikkatu, — tilkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, ka arri tohs

parrada dewejus, kam us Jensei muischi eegrooseeretas präffishanas buhtu, — ka taifnibas un präffishanas neaistikas paleek, — kam us kaut lahtu wihsi taifnibas un präffishanas prett s̄ho noslehḡtu ihpafchuma pahzelfchanu to appak-schā peeminnetu grunts-gabbalu ar ehkahn un peederrefchahn buhtu, — usaizinah̄t gribbejuſti eeksch feschu mehn̄es laika, no schahs iffluddinashanas-deenās skaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 12. April 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschfahrtigahm präffishanahm un prettitunnaſchanahm peederrigi peeteiltees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un zauri west; zittadi no teefas ta tils usfkattihts, ka wissi tee, kas pa s̄ho iffluddinashanas-laiku nau meldejushees, lluffu palikdami un bes lahtas aisturreschanas ar to meerā bijufchi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahn un wissahm peederrefchahn teem pirzejeem par d̄simt-ihpafchumeem teek norakstiti:

- 1) Koddakülla koli, № 19, Ennkülla koli, № 52, Pagasta-namma plazzis l., leels 31 dald. 87 gr., tam Jenseles pagastam, par 3000 rubl. f. n.
- 2) Enno, № 5, leels 28 dald. 11 gr., tam semneekam Eduard Märtsin, par 3100 rubl. f. n.
- 3) Silla, № 12, leels 18 dald. 12 gr., tam semneekam Jürry Allekand, par 2175 rubl. f. n.
- 4) Küllakubja, № 34, leels 10 dald. 63 gr., tam semneekam Jürry Tolga, par 1200 rubl. f. n.

Tehrpattā pee kreis-teefas, 12. Oktober 1870.

1

Afsefferis A. Baron Budberg.

№ 1468.

Siltehra weetā Krenkel.

18.

No keiserikas 5. Rihgas draudses-teefas teek wissas Polizeju waldischanas zaur s̄ho usaizinatas, tam agrakam Schkirstin melderam, Kaspar Mende, kur tas rastohs, — sinnamu darriht, ka winnam deht fluddinashanas ta spreeduma Weenas keiserikas Rihgas kreis-teefas eeksch suhdsibas ta Jurre Rubben, no Pahles-muischias, prett winnu deht kuntraka lauschau, — ja negrib ka tas spreedums ka fluddinah̄ts usfkattihts un ispildihts teek, tai 11. Janwari 1871 g., preeksch schahs teefas jaistahjabs — un par tam ka tas notizzis un kur tas Kaspar Mende taggad usturrahs schai draudses-teefai sinnu doht.

Sweizeema keiseriska 5. Rihgas draudses-teefas, 13. Oktober 1870. 1

№ 4134.

Draudses-teefas kungs O. v. Begeſack.

(S. W.)

Notehrs Th. Kruhming.

3

19.

No Widsemmes Kamerale-Palatas tohp zaur scho sinnomas darritas appakfchā minnetas punktes is andeles- un ammatu-lifikumeem, ar papildidamahm noteifschanaahm, kuras wissumafak tohp wehrā liktas, ka arri daschas andeles- un ammatu-lifikumus pahrgrohsidamas noteifschanas:

1) Ikkatram, kas weenu ammatu strahda weens pats, jeb tikkai ar faru familijas-lehzeklu peepalihdsefchanu, us pfchā rehkinuma un pats pee tam par preefchneeku buhdams, waijag weenu ammatu-sihmi isnemt par 2 rubl. 50 kap, kas arri ahrsemneekeem jadarra.

No schahs punktes ispildifchanas tohp atswabbinati: seewects, no rekruteem un galwas naudas atswabbinati laudis, ka arri tee, kas wehl naw 17 gaddus wezzi un semneeki.

2) Ikkatram, kas weenu ammatu pee fewis mahjās weens pats strahda, to-mehr ne us faru rehkinuma, pats par preefchneeku buhdams, bet us zittu fabrikujeb strahdatawu-ihpaschneeku rehkinuma, waijag argahdaht weenu no ta fabrikas-jeb strahdatawas-ihpaschneeka, preefch kurra winsch mahjās strahda, isdohtu un no kwartal-offizeera apleezinatu sihmi, ka winsch teefham preefch ta strahda un no kurra laika.

3) Ikkatres ammatneeks, kam naw ihpaschas weetas preefch faru darbu pahrdohfchanas, makfa nodohfchanas pehz ta pee winna strahdadamu nohmatu strahdneeku skaitla, bes raudsfchanas us to, waj tee irr selli, burschi, jeb algadschi.

Lai gan ammatneekem irr atlauts farus darbus strahdatawa preefch pahrdohfchanas turreht, tomehr waijag us to luhkoht, ka lai strahdatawa ne-isfkattitohts, ka pahrdohfchanas weeta, ja naw preefch tahs isnemta pilniga sihkas andeles sihme ar billeti.

4) Teem ammatneekem, kurreem preefch faru darbu pahrdohfchanas irr ihpaschas weetas, waijag, ja winni arri faru ammatu ahrpufs schahs pahrdohfchanas weetas bes nohmateem strahdneekem strahda, sihmes preefch diwahm weetahm usrahdiht.

5) Teem, kam wairak andeles- jeb ammatu-weetas peederr, waijag, bes ne-apeetamas kaufmannu- jeb sihkas andeles-sihmes (t. i. no pilnigas zennas), preefch ikkatas no schahm weetahm wehl weenu noliktei andeles-sihmei lihdsigu billeti isnemt, ja schahs weetas naw pehz likkumeem atswabbinatas no billetu-nodohfchanahm.

No schahs punktes ispildifchanas tohp atswabbinati tikkai tee ammatneeki, kam gan wairak fewischku strahdatawu peederr, bet kur ikkatra no winnahm masak, ka tschetri strahdneekeli strahda. Tahda reise waijag schahdu strahdatawu ihpaschneekam preefch ikkatas no schahm weetahm isnemt weenu sihkas andeles sihmi no pußzennas.

6) Ikkatres sihk andelneeks, kam wairak, ka weena pahrdohfchanas weeta peederr, warr tikkai weenai buht par preefchneeku un preefch zittahm no schahm weetahm waijag turreht 2. klasses kommijus (palihgus) par preefchneekem.

7) Tee, kas preefsch deht pehrwefchanas un aprakstischanas atnessamu drehbju sanemfchanas fawās strahdatawas turr ihpfchas weetas, tohp ta usfkattiti, kā kad winni-turretu pahrohtawas un winneem waijag kā pilnigeem sihk-andelneekeem sihmes usrahdiht. Ja pehrwefhana un aprakstishana tohp isdarrita fwefchās strahdatawas, tad preefsch schahdas peenemfchanas weetas waijag isnemt weenu 2. gildes andeles sihmi ar billeti.

8) Sihk-andelneekeem naw atlauts fabeedribā weenam ar ohtru stahweht.

9) Swescheem Ebrejeem, kam irr atlauts Widsemmes gubernā ammatu strahdayt, peenahkabs waijadīgas ammatu-sihmes isnemt.

Kamehr winni usturrahā ahruiss to Ebrejeem atlautu zetutu dsīhwoklu rohbeschahm, winneem irr brihw pee fewis turreht fawus familijas-lohzelkus, t. i. feewu, behernus, ne-peaugufhus brahlus un mahfas, kā arri ne pahri par 18 gaddeem wezzus Ebrejus par burscheem, bet ne swesches no faweeem tizzibas beedreem.

Teem Ebrejeem, kas 5 gaddus no kahrtas pee 1. gildes fawas nodohfchanas mafkajuschi un ja winni grībb andeletees ahruiss ta winneem preefsch pastahwofchās dsīhwofchanas apshmeta apgabbala, irr atlauts peerakstitees pee turreenes 1. gildes kaufmanneem.

No swescheem Ebrejeem warr andeles-sihmes tik teem isdohtas tapt, kas warr usrahdiht no turreenes polizijas isdohtu apleezinachanu, kā winneem irr brihw tai-weetā usturretees un andeletees, preefsch kuras winni grībb isnemt andeles sihmi.

10) No damfluggu kapteini, kuras tohp leetatas preefsch frachtes un passascheeru wefchanas un bugfeerefchanas, tohp pehz winnu sirgu spehla nodohfchanas nemtas tāhdā wihsē, kā winnu ihpfchneekem waijag isnemt weenu sihkas andeles sihmi ar billeti, kad sirgu spehks naw leelaks par 40, turppretti weenu 2. jeb 1. gildes andeles sihmi ar billeti, kad sirgu spehks irr no 41 lihds 60 leels jeb wehl leelaks.

To damfluggu kapteini, kuras tohp leetatas preefsch passascheeru jeb prezju wefchanas un preefsch bugfeerefchanas, tohp eeskattiti par kommijem un par tahdeem winneem waijag sihmes usrahdiht, ja winni naw pafchi to kuggu ihpfchneeki, par kahdeem winneem arri waijag sihmes buht.

11) Grahmātu weddeji, kā arri kasseeri un korrespondenti tohp eeskattiti par 1. klasse kommijem un winneem tapehz waijag apgahdaht 1. klasse kommiju sihmes.

12) Teem, kas wedd bankeeru-, kommissijas-, agenturas, līwefchanas- (ekspōrtes-) jeb, ihsī falkoht leel-andeli, waijag nodohfchanas mafkāt pee 1. gildes.

13) Wisseem fabrikanteem un ammatneekeem, ja winni tai pee fabrikas jeb strahdatawas peederrigā bohdē bes faweeem raschojumeem (darbeem) arri zittas prezzes pahrohd, waijag arri preefsch schahs bohdes isnemt weenu andeles-sihmei lihdsīgu billeti un turreht ar sihmebm apgahdatu preefschneeku.

14) Fabrikanti drihkfī fawus raschojumus leelumā pahroht tikkai fawās fabrikas jeb pee birschas; ja winni preefsch tam turr kantorus jeb pakk-lambarus ahruiss fawas fabrikas, tad winneem fawas nodohfchanas jamakfa pee 1. gildes.

15) Wisseem fabrikas strahdadameem laudim waijag kommiju sihmes apgahdaht, ja winni naw prasti strahdueeki.

16) Weenai bohdei, kas pastahw no weena kambara, warr pee weenas billetes diwas preefsch pirzejeem atwehrtas durwis buht; preefsch ifkatrahm durwim waijag bes tam ihpaschu billeti isnemt. Ja weena bohde pastahw no wairak kambareem un ja winnai watrak ka weenas atwehrtas durwis, tad preefsch ifkatrahm waijag ihpaschu billeti isnemt.

17) Weena sifkas andeles bohde drihfti tikkai no weena kambara pastahweht, ar wissuwairak diwahm durwim.

18) Andelneekeem irr atlauts, pee ifkatras andeles weetas, preefsch kurras bohdes billete isnaemta, turreht weenu nolikshanas weetu bes ihpaschas billetes isnaemshanas.

Bet ja nolikshanas weetu skaitlis pahrfwerr atwehrto pahrdohshanas weetu skaitli, preefsch kurras irr bohdes billetes isnaemtas, tad 2. gildes kaufmannam waijag preefsch sawu pahrfwehredamu nolikshanas weetu skaitla isnemt pa weenai billeti, bet 1. gildes kaufmannam, ja winnam wairak (ka 5) nolikshanas weetas, preefsch ik diwahm pa billeti isnemt.

No schahm billetu-nodohshanaymi ohstu-pilsehtas irr atswabbinatas wiffas nolikshanas weetas kurras atrohnahs prezzes preefsch isweschanas us ahrsemmehm.

19) Preefsch fahls nolikshanas weetahm teem laudim waijag billetes isnemt, us kuru wahnda pee tulles irr peerakshiita fahls, kas wehl naw no tulles poschinas atswabbinata, ir tad, kad fahls jau zitteem laudim pahndohta.

20) Sihf-andelneekeem irr atlauts, tikkai weenu nolikshanas weetu turreht.

21) Weena nolikshanas weeta, lai ohtru nolikshanas weetu apklahtu, ne-warr tapt par pahrdohshanas weetu faulta. Pahrdohshanas weetas skaidraka pasihshana irr ta, ka taydai weenumehr preefsch laudim waijag buht atwehrtai.

22) Preefsch panoramahm, dioramahm, kosmoramahm, anatomijas musejahm, svehrnizahm (menascherijahm) un zittahm schahm lihdsigahm weetahm, lubkojht us to, waj ta preefsch schahm leetata weeta pastahw no weena jeb wairak kambareem, waijag isnemt weenu sifkas andeles sifmei jeb 2. gildes andeles sifmei lihdsigu billeti. Kad pee schahm weetahm pastahw arri lotterijas, tad waijag bes ne-apeetamas billetes wehl weenu noliktu andeles sifmi isnemt.

23) Manufakturu un kolonijal-prezzi apkahrt-nessachana preefsch pahrdohshanas pa pilsehtahm un meestineem irr pee nonemshanas strahpes ifkatram aiseegts, bet us semmehm ifkatram pehz waijadfigo sifmu isnaemshanas ailauts, bes ween Ebrejeem.

24) Oserramás weetas drihfti tikkai dsehreent un aukstis uskohschamais pahrdohii tapt, bet ne arri zittas prezzes.

25) Trakteereem waijag bohdes billetes isnemt pehz pee winneem pastahwoschu lehku un buffetu skaitla.

26) Teem, kam wairak trakteeru peederr, no kurras ifkatra masak ka 200 rubl. pilsehtas akzises mafsa, waijag weenu 2. gildes andeles sifmi isnemt, ja tikkai ta par schein trakteereem mafajama pilsehtas akzise wairak istaisa par 200 rubl.

27) No deenesta pawissam jeb us nesinnamu laiku atlaiseem semmakeem karea wihireem, ka arri saldatu feewahm, atraitnehm un neapprezzejusvhahm meitahm irr

atlauts us parwelt-sihmehm sihku andeli westi, bes ween pirtis, trakteeris un dseramas weetas turreht, ar to noteikshau, ka lai latra familijsa neturretu sawa pastahwigā dsihwokta weeta wairak ka weenu tahdu weetu.

Kam irr atlauts us parwelt-sihmehm andeletees, tas drihkst tikkai weenu weenigu pahrdohfchanas weetu turreht, ja ne, tad winnam waijag isnemt nolikto andeles- jeb ammatu-sihmi un mafkht pehz likkumeem nospreestu poschlinu.

Semmaka karra wihi, kas pehz X. rewissjas (t. i. pehz 1858 g.) irr eestahjufoches karra deenesta, ka arri winna familijas lohzelki newarr dabbuht parwelt-sihmes preefsch andelesfchanahs un ammatu strahdaschanas.

28) Teem augshā 27. punkte minneteem laudim, kurreem irr atlauts us parwelt-sihmehm, andeletees, waijag, ja winni paschi nav schai pahrdohfchanas weetai par preefchneekem, tam schai pahrdohfchanas weetai par preefchneeku buhdamam zilwekam isdoht weenu usstizzeschanas rakstu.

29) Muischu un semneeku mahju ihpafchneekem tohp atlauta semmes auglu nolikshana pilsehtas preefsch isweschanas us ahremmehm bes kahdahm nodohfchanahm, turpretti preefsch schahdu auglu pahrdohfchanas tai paschi weeta winna teek atlauta tikkai pehz nolikas andeles sihmes isnemfchanas ar billeti.

30) Andeles- un ammatu-likkumu ussihmeschanā appaksch punktes 40, Lit. f, minnetahs prezzes warr us weenas sihkas andeles sihmei lihdigas billetes pahrdoh taha weeta, kurru newarr turreht par kambari.

Bet pee tam waijag wehra list, ka us schahdas billetes warr tur, kur winna irr isnemta, tikkai weenu tahdu weetu turreht.

31) Isnemtas sihmes ka arri billetes weenumehr paleek tikkai lihds gaddu beigahm spehka un preefsch nahkofcha gadda waijag isnemt jau tekkofcha gadda Novembera un Dezembera mehnisi. Teem, kas nolikto andeles- jeb ammatu-sihmi nav laika, ka arri teem, kas parwissam nav isachmuschi, tohp naudas strahpe uslitta.

Ka andeles likkumus no 9. Februara 1865 g. pahrmihdamas nolikshanas tohp laudim dehl wehra likshanass sinnamas darritas:

§ 6. No poschlinas mafkshanas irr atswabbinatas semkohpibas eeriktes, ka ellas sudmallas, sahgenizas, keegelu zepli un t. pr., kas ahruiss pilsehtu ihpafchuma stahw un leetatas tohp preefsch zaur faru paschu jeb tahs weetas semkohpibu raschota materijala isstrahdaschanas, ja tais nestrahda wairak ka 16 strahdneeki un netohp leetatas zaur futta- jeb uhdens-spehku dsihtas maschinias.

Pee sihmeschana. Ne-peeauguschi appaksch 15 gaddeem tohp diwi us weenu peeauguschu strahdneeku skaititi.

§ 7. Wehja- un uhdens-dsirnavas, ka arri zaur lokomobilehm dsihtas dsirnavas, kas atrohnahs ahruiss pilsehtas apgabbala, irr no nodohfchanu mafkshanas atswabbinatas, ja winnahm nav wairak ka tschetri gangi.

§ 16. Us weenas 1. gildes kaufmannu-sihmes irr atlauts, us scho andeles sihmi sihmedamohs andeles- un ammatu-weetu neaisrohbeshotu skaitli turreht, to mehr tikkai ar ihpafchus billetes isnemfchanu preefsch ikkatras weetas, ja tahs nav pehz likkumeem no billetes isnemfchanas atswabbinatas. Neise ar 1. un 2. gildes andeles sihmi weenadi waijag weenu billeti isnemt preefsch weenas andeles- jeb

ammatu-weetas ar poschlina malkaschanu par to. No tam tohp atswabbinati laudis, kas isnemm weenu kaufmannu-sihmi:

- a. Preelfch podredes usnemshanas, ja tik preelfch tam jau ta newaijag weenu andeles- jeb ammatu-weetu turreht.
- b. Preelfch andeles- jeb ammatu-weetu turrefhanas, kas pehz andeles likkumu § 9 no 9. Februara 1865 g. no billetu nodohfchanahm irr atswabbinatas.

Us weenas 2. gildes andeles sihmes warrapt turretas tikkai tik dauds andeles- un ammatu-weetu, to starpa arri tahs, kas pehz § 9 no billetu nodohfchanahm irr atswabbinatas,zik zaure desmit billetehm, bet us weenu sihkas andeles sihmi, zik zaure tschetrahm billetehm tohp legitimateerichts un schahdā wihsē tohp weena preelfch dsehreenu sagattawoshanas jeb pahrdohfchanas isdohta patente jeb akzises sihme weenai bohdes billeti lihdsi turreta.

§ 20 Peesihm. 2. Preelfch Ebrejeem ahrufs ta winneem preelfch pastahwoshas dsihwoshanas atlanta apgabbala pastahw ihpaschi likkumi. Schi peesihmefhana sihmejahs arri us andeles likkumu § 84.

§ 30 Peesihm. 2. Tee, kas turr strahdneekus preelfch daschadu buhwu un semmes darbu iswefhanas un ar scho darbu newarr ya gadda laiku tapt gattawi, warr arri preelfch 1. Julija scho darbu eefahfchanas laika dabbuh pufsgadda sihmes; bet schahs pufsgadda sihmes nestahw ilgak spehka fa 6 mehneschus.

§ 33. Ohtras gildes andeles sihmes dohd:

- a. Brihwibu, tai aprinkli, preelfch kurra ta sihme irr isnaemta, west sihl-andeli ar Kreewu un ahrsemju prezzehm no bohdehm un magasinahm, ka arri turreht fabrikas un ammata-weetas tahdā wairumā, zik zaure desmit billettehm tohp legitimateerichts.
- b. Brihwibu, podredes, apgahdafchanas un nohmafchanas, bet ne augstak ka par 15,000 rubl. katra fewischka reisse usnemt.

§ 34 Peesihm. 2. Pee eeriktehm, kas us 2. gildes andeles sihmes ar billeti turredas, tohp peefkaititas damf-, uhdens- un wehja-dsirnavas, ka arri zaure lokomobilehm dsiftas dsirnavas; bet schahs tohp tik tad schinni schkrra liktas, kad winnahm wairak ka tschetri gangi.

§ 41 Peesihm. 3. Pilfehtas agabbala stahwoshas wehja- un uhdens-dsirnavas ka arri zaure lokomobilehm dsiftas dsirnavas, warr us weenas sihkas andeles sihmes ar billeti turretas tapt, kad tahm 3 jeb 4 gangi, us weenas sihkas andeles sihmes (bes billetes), kad winnahm 2 gangi un us weenas sihkas andeles billetes par puss zennu, kad winnahm tikkai weens gangis.

§ 118. Kad bohdēs, magasinās, wihsē-pagrabs un zittas andeles- un ammatu-weetas tahs preelfch winnahm isdohtas billetes un sihmes, ka arri tahs preelfch schahs weetas kommijecem isdohtas kommiju-sihmes neatrohnabs peesistlas

labbi eeraugamā weetā, tad waijag no tahdas weetas ihpaschneeka par to peedsiht weenu strahpi, kas istaifa zettorto dalku no neiskahrtas billetes jeb sīmēs zennas.

Rīhgās pīlli, 24. September 1870.

1

Nr 4436.

20.

Kad pee Widsemmes leelkungu beedribas wirswaldishanas irr luhgts, lai par negeldigeem nosakka tohs nahkofchus naudas papīrus, prohti:

I. to no Iggauu aprīnka waldischanas dohtu 4 prazentu intres-intrefchu sīmī, leelu 50 rubl. f., no 26. Oktōber 1864, Nr 2218,

II. tahs no Latweeschu aprīnka dohtas scheines, prohti:

1) to $3\frac{1}{2}$ prazentu schpahrkasses deposital sīmī no November 1850, Nr 386/86, leelu 5 rubl. f., bes intrefchu bohgena;

2) tahs $3\frac{1}{2}$ prazentu schpahrkasses deposital sīmēs Nr 788/248, no 15. Juhni 1850, leelu 10 rubl. f., un Nr 962/152, no 1. Mai 1851, leelu 20 rubl. f.;

tad teek pehz Widsemmes gubberments waldischanas patentes no 23. Januar 1852 Nr 7 un 22. Juhni 1870 Nr 47 no Widsemmes leelkungu beedribas wirswaldishanas wissi tee, kam prett to par negeldigu nosazzifchanu to peeminnetu intres-intrefchu un deposital sīmu taisnigas prettirunnaschanas buhtu, — jaur sīo us-aizinati tahs paschas eeksch pehz likkumeem nosazzita laika no diweem gaddeim, no schahs deenas skaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 27. Oktōber 1872, sche patt pee wirswaldishanas peemeldecht, ar to peedraudechanu, ka pehz nosazzita, sinnama laika, kur nebuhs pretti runnahts, tahs eepreeksch minnetas intres-intrefchu un deposital sīmēs par atmestahm un negeldigahm tiks uskkattitas un pehz tam, kas pehz likkumeem darrams, isdarrihts.

Rīhgā, 27. Oktōber 1870.

1

Widsemmes leelkungu beedribas wirswaldishana:

H. v. Hagemeister, wirsdirektors

Wirsleiters G. Baron v. Tiesenhausen.

Nr 3380.

Balmeerâ, 31. October m. d. 1870.

Kreis-teefas sîktelehra weetâ: **Wold. Ulpe.**